

قرار رئيس جمهورية مصر العربية

رقم ١٤٨ لسنة ١٩٨٨

بشأن الموافقة على اتفاقية التعديل الثاني للمنحة الأمريكية
لمشروع حياة الطفل الموقعة في القاهرة بتاريخ ١٩٨٧/٧/٢٩
بين حكومتى جمهورية مصر العربية والولايات المتحدة الأمريكية

رئيس الجمهورية

بعد الاطلاع على الفقرة الثانية من المادة ١٥١ من الدستور ؛

قرر :

(مادة وحيدة)

ووفق على اتفاقية التعديل الثاني للمنحة الأمريكية لمشروع حياة الطفل
الموقعة في القاهرة بتاريخ ١٩٨٧/٧/٢٩ بين حكومتى جمهورية مصر العربية
والولايات المتحدة الأمريكية ، وذلك مع التحفظ بشرط التصديق .

صدر برئاسة الجمهورية فى ٨ شعبان سنة ١٤٠٨ (٢٦ مارس سنة ١٩٨٨) .

حسنى مبارك

وافق مجلس الشعب على هذا القرار بجلسته المعقودة فى ١٩ شعبان

سنة ١٤٠٨ الموافق ٦ أبريل سنة ١٩٨٨ .

مشروع الوكالة رقم ٢٦٣ - ٢٠٣

التعديل الثاني

لاتفاقية منحة حياة الطفل

بين

جمهورية مصر العربية

و

الولايات المتحدة الأمريكية

بتاريخ ١٩٨٧/٧/٢٩

التعديل الثاني بتاريخ ١٩٨٧/٧/٢٩ لاتفاقية منحة مشروع حياة الطفل المؤرخة ١٥ أغسطس ١٩٨٥ بين جمهورية مصر العربية (الممنوح) والولايات المتحدة الأمريكية وتمثلها الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية (الوكالة) .

بند ١ - تعدل اتفاقية المنحة على النحو التالي :

(١) يُعدل بند ٣ - ١ فقرة (١) باستبدال عبارة ستة وعشرين مليون دولار أمريكي (٢٦٠٠٠٠٠٠٠٠ دولار) بعبارة ثمانية عشر مليون دولار أمريكي (١٨٠٠٠٠٠٠٠٠ دولار) .

وفقرة (٢) باستبدال عبارة ستة وأربعين مليوناً وتسعمائة واثنين وأربعين ألف دولار أمريكي (٤٦٩٤٢٠٠٠٠ دولار) بعبارة أربعة وخمسين مليوناً وتسعمائة واثنين وأربعين ألف دولار أمريكي (٥٤٩٤٢٠٠٠٠ دولار) .

(ب) يضاف التعهد الجديد التالي :

بند ٥ - ٩ الاجراءات القانونية :

يتخذ الممنوح جميع الخطوات الضرورية لاستكمال كافة الاجراءات القانونية اللازمة لسريان التعديل ويخطر الوكالة الأمريكية في أسرع وقت ممكن .

(ج) يضاف البند الجديد ٨ - ٦ كما يلي :

لغة التعديل الثاني :

يحرر هذا التعديل باللغتين الانجليزية والعربية وفي حالة وجود غموض أو خلاف بين النصين يرجح النص الانجليزي .

(د) تحذف الخطة المسالية التوضيحية المرفقة بملحق (١) الخاصة بوصف

المشروع لاتفاقية المنحة كلية ويحل محلها الخطة المرفقة بهذا التعديل .

بند ٢ - باستثناء ما تم تعديله أو تغييره على وجه الخصوص فان اتفاقية

المنحة سوف تظل سارية المفعول ولها كامل القوة والأثر طبقا لجميع أحكامها .

بند ٣ - يصبح هذا التعديل لاتفاقية المنحة نافذا من تاريخ اتمام الاجراءات

القانونية اللازمة .

واشهادا على ما تقدم فقد تم في التاريخ المذكور أعلاه التوقيع على هذه الاتفاقية بأسماء الممثلين المفوضين تفويضا صحيحا لكل من جمهورية مصر العربية والولايات المتحدة الأمريكية .

عن الولايات المتحدة الأمريكية	عن جمهورية مصر العربية
الاسم : فرانك وزنر	الاسم د. كمال أحمد الجنزورى
الوظيفة : السفير الأمريكى بالقاهرة	الوظيفة : نائب رئيس الوزراء ووزير التخطيط والتعاون الدولى

الاسم : فوانر كمبل	الاسم : أحمد عبد السلام زكى
الوظيفة : مدير الوكالة الأمريكية للتسمية الدولية بمصر	الوظيفة : رئيس قطاع التعاون الاقتصادى مع الولايات المتحدة الأمريكية

الجهة المنفذة

من أجل علم الجهة المنفذة بهذه الاتفاقية وقع ممثلها عليها .

الاسم : د. محمد راغب دويدار
الوظيفة : وزير الصحة

الميزانية المعدلة لمنحة مشروع حياة الطفل

(بالألف دولار والألف جنيه)

مشروع رقم ٢٦٣ - ٢٠٣

التعديل الثاني للمنحة

مساهمة الحكومة المصرية بالألف جنيه	مساهمة الوكالة			بند
	مجموع	بالدولار الأمريكي القابل للتحويل إلى محلي	بالدولار الأمريكي	
-	١,٤٨١	١,٤٨١	١٢,٠٠٠	١- مساعدة فنية
١٣,٣٠٧	-	-	-	٢- مرتبات
-	٣,٧٩٦	١,٧٩٦	٢,٠٠٠	٣- تدريب
٩,٩٨٠	٥,١١١	١,١١١	٤,٠٠٠	٤- سلع
-	٤,٢٦	٤,٢٦	-	٥- تجديدات
١٩,٥٤٥	١,١١١	(٣) ١,١١١	-	٦- أخرى
-	٢٣,٩٢٥	٥,٩٢٥	١٨,٠٠٠	المجموع الفرعي ...
-	٢,٠٧٥	٦٠٠	١,٤٧٥	احتياطي ...
(٢) ٤٢,٨٣٢	(١) ٢٦,٠٠٠	٦,٥٢٥	١٩,٤٧٥	المجموع ...

(١) تمثل ٢٦ مليون دولار أمريكي التخصيصات من أموال التعاقد عليها حتى تاريخه ولأغراض الحساب فإن الدولار = ١٣٥ جنيه .

(٢) مبلغ ٤٢٨٣٢ مليون جنيه مصرى يمثل مساهمة الحكومة المصرية طوال حياة المشروع بما فيها المساهمة العينية .

(٣) يمثل هذا المبلغ ما سيتم صرفه لمواجهة المصروفات الجارية (مصاريف صيانة للمعدات ، مصاريف انتقال وبدل سفر) .

وزارة الخارجية

قرار

نائب رئيس الوزراء ووزير الخارجية

بعد الاطلاع على قرار السيد / رئيس الجمهورية رقم ١٤٨ لسنة ١٩٨٨ الصادر بتاريخ ١٩٨٨/٣/٢٦ بشأن الموافقة على التعديل الثاني للمنحة الأمريكية لمشروع حياة الطفل الموقع في القاهرة بتاريخ ١٩٨٧/٧/٢٩ بين حكومتى جمهورية مصر العربية والولايات المتحدة الأمريكية ؛

وعلى موافقة مجلس الشعب بتاريخ ١٩٨٨/٤/٦ ؛

وعلى تصديق السيد / رئيس الجمهورية بتاريخ ١٩٨٨/٦/٩ ؛

قرار :

(مادة وحيدة)

ينشر في الجريدة الرسمية التعديل الثاني للمنحة الأمريكية لمشروع حياة الطفل الموقع في القاهرة بتاريخ ١٩٨٧/٧/٢٩ بين حكومتى جمهورية مصر العربية والولايات المتحدة الأمريكية ، ويعمل به اعتبارا من ١٩٨٨/٤/٩ ؛

نائب رئيس الوزراء ووزير الخارجية

د. أحمد عصمت عبد المجيد